

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 25/2021/HS-ST

Ngày: 30-12-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lương Tiến Phương

Thẩm phán: Bà Hoàng Thị Hòa

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Phạm Quang Hùng

Ông Nguyễn Ngọc Đông

Bà Đỗ Thị Luyến

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Thúy Vân, thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Chung, Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên đã tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 14/2021/TLST-HS ngày 10 tháng 11 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 15/2021/QĐXXST-HS ngày 07 tháng 12 năm 2021, Quyết định hoãn phiên tòa số 04/2021/HSST-QĐ ngày 21 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo:

Vàng A P (tên gọi khác: Không), sinh ngày 28/3/1991, tại huyện B, tỉnh Lào Cai. Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Bản N, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Nông Nghiệp; trình độ văn hóa: 6/12; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vàng A G, (đã chết) và bà Hờ Thị C, sinh năm 1970; vợ là Giàng Thị H, sinh năm 1991 và 05 người con, con lớn nhất sinh năm 2009, con nhỏ nhất sinh ngày 2018; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa bị kết án, chưa bị xử lý vi phạm hành chính; Bị cáo bị bắt ngày 21/8/2021, bị tạm giữ từ ngày 22/8/2021 đến ngày 23/8/2021 thì bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Điện Biên cho đến nay, bị cáo có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo Vàng A P: Bà Lò Thị X - Luật sư, thực hiện Trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên, có mặt.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Bà Giàng Thị H, sinh năm 1991, địa chỉ: Bản N, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên, có mặt.

Người phiên dịch: Ông Sùng A C, sinh năm 2000, dân tộc: Mông.

Địa chỉ: Tổ dân phố 6, phường M, thành phố D, tỉnh Điện Biên, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 8 năm 2021, Vàng A P điều khiển xe máy từ nhà ở bản N, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên đến khu vực bản H, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên tìm mua trâu về bán. Tại đây, P gặp một người đàn ông dân tộc Mông khoảng 30 tuổi giới thiệu tên là L, quốc tịch Lào. L đặt vấn đề thuê P vận chuyển ma túy là Heroine cho L, P đồng ý, hai người cho số điện thoại của nhau và hẹn khi nào có Heroine sẽ liên lạc. Đến ngày 15/8/2021, P nhận được điện thoại của L thông báo đã có Heroine, hẹn P ngày 21/8/2021 đến khu vực nương lúa của người dân bản H, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên nhận Heroine vận chuyển thuê cho L. Khoảng 8 giờ ngày 21/8/2021, P điều khiển xe máy biển kiểm soát 27B1-000 mang theo một chiếc ba lô du lịch màu đen đi đến điểm hẹn, đợi đến khoảng 16 giờ cùng ngày thì gặp được L. L thuê P vận chuyển 19 bánh Heroine từ H, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên đến khu vực bản C, xã Đ, huyện P, tỉnh Điện Biên cất giấu Heroine trong rừng, rồi gọi điện thoại cho L thì L sẽ bảo người đến lấy Heroine và trả công cho P số tiền 10.000.000 đồng. P nhận của L 19 bánh Heroine có đặc điểm giống nhau bên ngoài đều được gói bằng lớp túi nilon màu vàng cất vào ba lô của P mang theo và điều khiển xe máy vận chuyển 19 bánh Heroine về đến khu vực bản L, xã N, huyện P, tỉnh Điện Biên thì bị Cơ quan công an phát hiện bắt quả tang thu giữ 19 bánh Heroine có tổng khối lượng 6.641,65 gam.

Tại Bản kết luận giám định số: 1023/GĐ-PC09 ngày 01/9/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Điện Biên kết luận:

- 19 (Mười chín) mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Vàng A P gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine.

- Khối lượng vật chứng thu giữ của Vàng A P là 6.641,65 gam

- Heroine nằm trong danh mục các chất ma túy, STT: 9, Mục IA, Danh mục I, Nghị định 73/2018/NĐ - CP ngày 15/5/2018.

Bản Cáo trạng số 81/CT-VKS-P1 ngày 08/11/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố Vàng A P để xét xử về tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*” theo điểm b khoản 4 Điều 250 Bộ luật Hình sự.

* Tại phiên tòa sơ thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Vàng A P phạm tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*”, áp dụng điểm b khoản 4 Điều 250; điểm s, v khoản 1 Điều 51; Điều 40 của Bộ luật Hình sự: Đề nghị xử phạt bị cáo Vàng A P tử hình. Không áp dụng hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 250 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo.

Về vật chứng vụ án: Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự, khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tịch thu và tiêu huỷ 6.613,29 gam Heroine còn lại sau khi trích mẫu giám định và 01 chiếc ba lô bằng vải màu đen, đã qua sử dụng không còn giá trị.

- Tịch thu sung ngân sách Nhà nước: 01 chiếc điện thoại di động, loại màn hình cảm ứng, nhãn hiệu Vivo, màu đen, màn hình cảm ứng đã vỡ và 1/2 giá trị chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA Wave RSX, màu đỏ đen, biển kiểm soát 27B1-000, số khung RLHJA000, số máy JA38E-000, xe cũ đã qua sử dụng.

- Trả lại cho bị cáo Vàng A P: 01 (một) mũ bảo hiểm nửa đầu màu đen.

- Trả lại cho bà Giàng Thị H, sinh năm 1991, Nơi cư trú: Bản N, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên: 1/2 giá trị chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA Wave RSX, màu đỏ đen, biển kiểm soát 27B1-000, số khung RLHJA000, số máy JA38E-000, xe cũ đã qua sử dụng.

Về án phí: Căn cứ Điều 135, 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Đề nghị Hội đồng xét xử miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

* Người bào chữa cho bị cáo Vàng A P không có ý kiến tranh luận gì về tội danh, điều luật mà Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố và bản luận tội của Kiểm sát viên. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét đến điều kiện sinh sống của bị cáo: Bị cáo mới học đến lớp 6/12 phổ thông, hiểu biết pháp luật còn nhiều hạn chế, trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; trong quá trình lao động tại địa phương bị cáo đã có nhiều thành tích trong công tác chỉ đạo, tổ chức, thực hiện phong trào thi đua “*Cả nước chung sức xây dựng nông thôn mới*” từ năm 2011 đến năm 2015, năm 2016 bị cáo được Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên tặng Bằng khen; bản thân bị cáo phải nuôi 05 người con còn nhỏ, trong đó, con nhỏ nhất sinh năm 2018 nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Do điều kiện kinh tế bị cáo gặp nhiều khó khăn nên đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

* Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng và bản luận tội của Kiểm sát viên. Lời nói sau cùng, bị cáo Vàng A P đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án đề nghị Hội đồng xét xử xem xét trả lại 01 chiếc xe máy do bị cáo P dùng làm phương tiện phạm tội vì đây là tài sản chung của vợ chồng, hoàn cảnh gia đình rất khó khăn.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng: Cơ quan điều tra Công an tỉnh Điện Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện theo đúng quy định về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, phù hợp với các quy định của pháp luật.

[2]. Xét về hành vi phạm tội của bị cáo:

Quá trình xét hỏi và tranh tụng tại phiên tòa, thể hiện: Sáng ngày 21/8/2021 bị cáo Vàng A P đã có hành vi vận chuyển trái phép 19 bánh Heroine có tổng khối lượng là 6.641,65 gam từ khu vực bản H, xã V, huyện P đến khu vực bản L, xã N, huyện P, tỉnh Điện Biên thì bị Công an tỉnh Điện Biên phát hiện, bắt quả tang và thu giữ toàn bộ số ma túy có tổng khối lượng là 6.641,65 gam Heroine. Mục đích vận chuyển trái phép 6.641,65 gam Heroine của bị cáo là vận chuyển thuê cho một người tên là L, không biết địa chỉ cụ thể để nhận 10.000.000 đồng tiền công.

Tại phiên tòa, bị cáo Vàng A P khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như bản Cáo trạng đã truy tố và phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra và phù hợp với Biên bản bắt người phạm tội quả tang lập hồi 21 giờ 40 phút ngày 21/8/2021, Biên bản niêm phong đồ vật, tài liệu bị tạm giữ hồi 22 giờ 35 phút ngày 21/8/2021, Biên bản mở niêm phong xác định khối lượng lấy mẫu giám định ngày 23/8/2021, phù hợp với Kết luận giám định số 1023/GĐ-PC09 ngày 01/9/2021 của Phòng kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Điện Biên và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Hành vi vận chuyển trái phép 6.641,65 gam Heroine nêu trên của bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng và rất nguy hiểm cho xã hội, bởi vì, nếu số ma túy này được vận chuyển trót lọt ra ngoài xã hội sẽ làm gia tăng số người nghiện chất ma túy; làm khánh kiệt kinh tế của nhiều gia đình; làm ảnh hưởng đến sức khỏe cộng đồng; đây cũng là, một trong những nguyên nhân làm phát sinh nhiều loại tội phạm khác.

Hành vi phạm vận chuyển trái phép chất ma túy của bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý các chất ma túy của Nhà nước; đồng thời, còn xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội trên địa bàn huyện P nói riêng, tỉnh Điện Biên nói chung. Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp và là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự do lỗi của bị cáo gây ra.

[3]. Xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình và trong thời gian sinh sống, lao động tại địa phương bị cáo đã có nhiều thành tích trong công tác chỉ đạo, tổ chức, thực hiện phong trào thi đua: “*Cả nước chung sức xây dựng nông thôn mới*” từ năm 2011 đến năm 2015. Năm 2016 bị cáo được Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên tặng Bằng khen. Bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng sâu, vùng xa, vùng điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn; chưa có tiền án tiền sự. Do vậy, cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4]. Xét về hình phạt bổ sung: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo tại phiên tòa hôm nay cho thấy: Nghề nghiệp chính của bị cáo là làm nông nghiệp, thu nhập chủ yếu dựa vào nông nghiệp, hoàn cảnh kinh tế gia đình gặp nhiều khó khăn và không có nguồn thu nhập nào khác. Do đó, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo là phù hợp với quy định của pháp luật.

[5]. Về ý kiến của Kiểm sát viên: Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng hình phạt Tử hình đối với bị cáo là phù hợp với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo đã thực hiện; đề nghị xử lý vật chứng và án phí là đúng quy định của pháp luật, nên cần được chấp nhận.

[6]. Người bào chữa và bị cáo: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo là không có căn cứ để chấp nhận, bởi vì: Khối lượng ma túy mà bị cáo vận chuyển là đặc biệt lớn, tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo đặc biệt nghiêm trọng và rất nguy hiểm cho xã hội. Mặc dù, bị cáo phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự; song, vẫn phải áp dụng mức hình phạt cao nhất đối với bị cáo để làm bài học cảnh báo chung cho toàn xã hội.

Từ những phân tích, đánh giá nêu trên, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Vàng A P về tội “Vận chuyển trái phép chất ma túy” theo điểm b khoản 4 Điều 250 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật, bị cáo không bị oan sai. Để làm gương cho những người khác đang có tư tưởng phạm tội như bị cáo, cần phải áp dụng mức hình phạt cao nhất đối với bị cáo để lấy đó làm bài học cảnh tỉnh chung cho toàn xã hội, phục vụ cho công tác đấu tranh phòng chống tội phạm và ngăn ngừa các loại tội phạm trong tình hình hiện nay.

[7]. Về vật chứng vụ án: Theo quy định tại khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, số vật chứng đã thu giữ của bị cáo cần xử lý như sau:

- Đối với: 6.613,29 gam Heroine là khối lượng còn lại sau khi giám định và 01 chiếc ba lô vải màu đen đã cũ thu giữ của bị cáo Vàng A P cần tịch thu và tiêu hủy.

- Đối với: 01 (Một) chiếc điện thoại loại màn hình cảm ứng nhãn hiệu Vivo màu đen, bị cáo đã sử dụng vào việc phạm tội cần tịch thu sung ngân sách nhà nước.

- Đối với: 01 (một) chiếc mũ bảo hiểm nửa đầu màu đen trả lại cho bị cáo.

- Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA Wave RSX, biển kiểm soát 27B1-000 bị cáo đã dùng làm phương tiện phạm tội nhưng là tài sản chung của vợ, chồng bị cáo. Vợ bị cáo không biết việc bị cáo đã sử dụng chiếc xe làm phương tiện phạm tội nên cần tịch thu 1/2 giá trị chiếc xe máy đó để sung ngân sách nhà nước, còn 1/2 giá trị chiếc xe máy trả lại cho vợ bị cáo là bà Giàng Thị H.

[8]. Về án phí: Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, lẽ ra bị cáo phải chịu án phí Hình sự sơ thẩm, nhưng do bị cáo là dân tộc thiểu số hiện đang sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Căn cứ theo điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14, Hội đồng xét xử quyết định: Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

[9]. Về các vấn đề khác: Theo lời khai của P thì người đàn ông tên L, quốc tịch Lào đã thuê bị cáo vận chuyển 19 bánh Heroine, do bị cáo Vàng A P không biết rõ nhân thân lai lịch, địa chỉ cụ thể, nên cơ quan điều tra không có đủ điều kiện căn cứ xác minh làm rõ. Hội đồng xét xử không đặt vấn đề xem xét giải quyết.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 4 Điều 250; điểm s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 40 Bộ luật Hình sự; khoản 4 Điều 329 Bộ luật Tố tụng hình sự:

1. Tuyên bố: Bị cáo Vàng A P (tên gọi khác: Không) phạm tội “*Vận chuyển trái phép chất ma túy*”.

- Xử phạt bị cáo Vàng A P (tên gọi khác: Không): Tử hình.

- Tiếp tục tạm giam bị cáo Vàng A P để bảo đảm thi hành án.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

- *Tịch thu và tiêu hủy:*

+ 6.613,29 gam Heroine thu giữ của bị cáo Vàng A P là vật chứng của vụ án còn lại sau khi trích mẫu gửi giám định.

+ 01 (một) chiếc ba lô bằng vải, màu đen, đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo Vàng A P.

- *Tịch thu sung ngân sách nhà nước:*

+ 01 (một) chiếc điện thoại di động loại màn hình cảm ứng, hiệu Vivo, màu đen, màn hình cảm ứng đã vỡ.

+ 1/2 giá trị chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA Wave RSX, màu đỏ đen, biển kiểm soát 27B1-000, số khung RLHJA000, số máy JA38E-000, xe cũ, đã qua sử dụng.

- *Trả lại cho bị cáo Vàng A P:* 01(một) mũ bảo hiểm nửa đầu màu đen.

- *Trả lại cho bà Giàng Thị H, sinh năm 1991, Nơi cư trú: Bản N, xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên:* 1/2 giá trị chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA Wave RSX, màu đỏ đen, biển kiểm soát 27B1-000, số khung RLHJA000, số máy JA38E-000, xe cũ đã qua sử dụng.

(Theo biên bản giao, nhận vật chứng giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Điện Biên và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên ngày 08/11/2021).

3. Về án phí: Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo Vàng A P.

4. Về quyền kháng cáo đối với bản án: Căn cứ vào các Điều 331, Điều 333, Điều 367 Bộ luật tố tụng Hình sự: Bị cáo Vàng A P có quyền kháng cáo bản án; người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo phần bản án liên quan trực tiếp đến quyền lợi và nghĩa vụ của mình lên Tòa án nhân dân Cấp cao tại Hà Nội trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 30/12/2021). Nếu bị cáo Vàng A P không kháng cáo, Viện kiểm sát không kháng nghị, trong thời hạn 07 ngày kể từ khi Bản án có hiệu lực pháp luật, bị cáo Vàng A P có quyền làm đơn xin ân giảm đến Chủ tịch nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân Cấp cao tại Hà nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan CSĐT, Công an tỉnh Điện Biên (PC04);
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Người bào chữa;
- Trại tạm giam, Công an tỉnh Điện Biên;
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- UBND xã V, huyện P, tỉnh Điện Biên (thông báo);
- Phòng hành chính Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Lưu HSVA.

**TM HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

ĐÃ KÝ

Lương Tiến Phương

